

- 3 今月のイベント案内
- 5 コミュニティーネット「チェサロン・デイサービス」
- 6 親睦の会だより「新年会の報告」
- 8 JCS日本語学校だより
- 10 教育支援委員会より「継承日本語について」①
- 10 教育よしなしごと①「北陸新幹線」
- 11 江戸めがね「酉の市の熊手」
- 12 健康レシピ「豆腐の葛寄せ」
- 13 バイキーおばちゃんの旅日記第二弾④
- 14 私がアイドルにハマった理由③「萌えまくり」
- 16 和子の愚駄話し①⑥「アヴォカビーチ」
- 19 暮らしの医療「熱中症」

ひな祭りはいつも楽しく暮らせる月です。

(坂口舞)

編集から

投稿原稿募集！

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載

を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「探し物」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

読者から

読者の声募集！

会員の方の生の声を募集しています。本誌を読んだ感想や、誌面に対する注文、会に対しての要望、日頃感じていることなど、何でも構い

ません。皆さんからの率直なご意見や、誌面に対する感想などが、今後の誌面作りに多に役立ちます。

また、絵や写真、詩、俳句、短歌などでも構いません。

お気軽にお寄せください。

投稿先は、Email: hbma@optusnet.com.au まで。

※内容や文字数など、編集上の決まりによって、要約したり、場合によっては掲載を見合わせる場合があります。

2015年度会費納入について

新年度の会費を納入して下さった皆様、ありがとうございました。会費の納入期限は2月末日でしたが、もしまだ未払いの方がいらっしゃいましたら、速やかに納入手続きを行って下さいませようお願い致します。

事情によりお支払いが遅れる場合は、事前に事務局までご一報ください。ご連絡がないまま期限を過ぎますと退会とみなされますので、ご注意ください。

お支払方法

①小切手またはマネーオーダーの場合は、JCS事務局まで郵送してください。小切手の宛名は「Japan Club of Sydney Inc.」をお願いします。

郵送先: Japan Club of Sydney, PO BOX 1690, Chatswood, NSW 2057

②会費を銀行振込する場合は、振込時に、登録会員名(フルネーム)と電話番号をDescription/Reference欄に必ず入力して下さい。(例: Goshu Taro 12345678)。お名前がない場合は、支払い元不明で未払い扱いになるためご注意ください。

振込先: Account Name: Japan Club of Sydney Inc.

BSB No: 032-002

Account No: 51-3156

本誌のカラー版は、電子版をダウンロードして楽しみください。

www.japanclubofsydney.org

JCS年間行事予定

月	会全体	親睦の会	コミュニティーネット	City校	Dundas校	その他イベント
3月	理事会(4日) 本誌発行(2日)	例会(21日)	シニアのおしゃべりサロン(25日)	保護者会(7・14日)、 教員セミナー(21日) 1学期最終日(28日)	こいのぼり手形と り(7日)、教員研修 会(14日)、終業式 (28日)	震災復興支援イベント(7日、11 ~15日) 豪日協会ローンボウリング(21日) 高齢者セミナー・エキスポ(12・27日)
4月	理事会(1日) 本誌発行(5日)	例会(18日)	シニアのおしゃべりサロン(22日)			

東日本大震災復興支援イベント2015

■プライベート

日時:3月7日(土)10am~5pm
 場所:マンリー歩行者天国「CORSO」
 内容:東北支援6団体のストール出店
 ステージパフォーマンス:折り紙パフォーマンス・JCS
 シドニーソーラン踊り隊・和太鼓りんどう・着物パレ
 ード・桜合唱団・QP☆Honey!・田中誠 など

■復興支援イベント2015

日時:3月11日(水)~15日(日)10am~5pm
 場所:旅館豪寿庵(208 Darling Street, Balmain)
 内容:東北、福島の工芸品、書、写真の展示や上映など
 オープニング:11日(水)4pm~8pm
 震災犠牲者追悼のための黙祷4時46分より
 飯館村震災写真展示・東北産工芸品展示販売・福島児
 童からのメッセージ映写・ミニ映画上映・東北産日本
 酒利き酒・折り鶴メッセージ作成・雅楽・お茶会・書道



パフォーマンスと展示販売・日本舞踊・日本画展示販売
 夜に追悼キャンドルVIGIL
 主催:震災復興支援シドニー実行委員会
 後援:JCSレインボープロジェクト、ArtLab、旅館豪寿庵
 協賛:Cube iT、Jun Pacific、Tokyo Mart
 お問い合わせ:sydneyrainbows@gmail.com
 詳細:http://jcsrainbow.com/news/charity-gojyuan/
 ※イベント収益金は、東日本大震災復興支援への寄付
 となります。



NSW豪日協会からのお知らせ Twilight Barefoot Bowling

夕風に吹かれつつ、素足で野外ボウリングを楽しみ、豪日での親善交流を！ご家族ご友人とご一緒にご

参加ください。



NSW豪日協会がベアフットボウリング(ローンボウリング)の体験会を開催します。JCSも後援しているイベントです。この機会に豪日協会の方々と交流してみませんか？インストラクターがプレーの方法を教えてくださいるので、誰でも気軽に参加できます。

日時:3月21日(土)17:00~
 場所:North Sydney Bowling Club
 (50 Ridge Street, North Sydney)
 参加費:大人\$35、子供\$25(8~14歳)
 ※飲物1杯とおつまみ付
 申込:www.ajsns.org.au 締切:3月18日(水)まで
 詳細:info@ajsns.org.au
 ※お問合せ、お申込みは直接、NSW豪日協会(AJS)までお願いします。

高齢者セミナー及びエキスポ

ご自宅でサポートが必要ですか？または、お住まいの地域社会でご利用いただけるサービスに関する情報をお知りになりたいですか？

■高齢者セミナー

日付:2015年3月12日(木)
 時間:午前10時30分~午後12時
 場所:Dougherty Community Centre, 7 Victor Street, Chatswood
 内容: * 老人介護サービス
 * 在宅・コミュニティサービス
 * 在宅介護サービスの種類
 * 在宅・コミュニティサービスの料金
 * 公立病院における皆様の権利および義務
 * 近親者に関するニューサウスウェルズ州警察からのアドバイス



■高齢者エキスポ

日付:2015年3月27日(金)
 時間:午前10時~午後1時
 場所:Dougherty Community Centre, 7 Victor Street, Chatswood
 以下の機関にご相談いただけます。また、以下を含む約30以上の専門分野の機関が集まります。
 * 在宅介護サービス * 安全性 * 法律 * 衛生
 * 金融 * 異なる民族コミュニティ
 ご質問はすべて、Snow Liまでお電話(8405-4400)または、Eメール(coord1mhrp@nsforum.org.au)にてお問い合わせください。

2月の 理事会から

日時: 2月4日(水)、19時~21時 場所: Dougherty Community Centre, Chatswood
 出席: 水越有史郎、チャーカー和子、岩佐いずみ、渡部重信、水野相談役、林さゆり、コストロ久恵、
 フレーザー悦子、多田将祐、平野由紀子、藤田結花(書記)
 欠席: 宮川首席領事、ジョアネス恵美、松井香代子、新開珠貴、山田朝子 (敬称略、順不同)

1. World Scholarship Organizationからの依頼

標記団体理事長の山口前理事から依頼があった。

3月1日開催のSt Ives Rotary Club主催「フード&ワインフェスティバル」に日本食屋台の出店、8月のカラオケFundraising、11月の日本人学校フェイトでの出店を予定しており、World Scholarship Organization Inc.では、各イベントの売上金をすべてバングラディッシュの子供達への奨学金として寄付することになっている。JCS加入の保険適用、また会員への告知などの協力をお願いしたい。

JCSとしては、各イベントに協賛するなら可能。

2. クリーンアップ・オーストラリアに参加

日時: 3月1日(日)9:00~11:00

日本人会と共催。場所はLane Cove National Park。昨年同様、日本人会のBBQにも参加する。

3. 震災復興イベント

期日: 3月7日、11日~15日

JCSレインボープロジェクト代表、平野理事より3月11日前後に開催する震災復興イベントについて説明。3月11日のゲストスピーカーに、福島県の伝統工芸「大堀相馬焼き」の窯元四代目で、地元の復興に尽くしている松永武士氏を招いて、震災体験、震災地報告ができる機会がないか、理事会にアイデアを求めた。3月13日(金)の夜に懇親会を予定。3月7日(土)マンリーでのイベントにはソーラン踊り隊も参加予定。ストールなどの収益金はレインボープロジェクトだけでなく、被災地の施設に直接募金を送る予定。3月11日~15日の豪寿庵でのイベントのヘルプを募りたい。

4. 舞台「村上安吉~遠いレンズを通して」

元JCS理事で写真家・劇作家の金森マユさんより標記、舞台作品の紹介と提案をうけた。作品では戦前のオーストラリアの日系史や戦時中の日本人民間抑留などを紹介している。また現在の日系人の声として発揮する作品なので、是非JCSの各クラブ、補習校の方々に観てほしい。キャストとのトークセッションも可能とのことだが、時間もなく、いまから参加者を募り取りまとめるのは難しいので、親睦の会や各学校での告知を担当理事に依頼した。

5. 祭りin Sydney(総評)

当日は天気にも恵まれ、前年度よりも参加人数も増え大成功であったと祭り実行委員会で報告。

【JCSストール】 浴衣販売のほか、折り紙と習字のワークショップで日本文化をプロモーションした。浴

衣販売は好評で日本人以外の方が購入していた。大人用は完売。シティ校の当たりくじは赤字。景品の内容があまり良くなかったのではないかと。ダングス校の金魚すくい、フェイスペインティングは好評だった。シティ校の役員には浴衣着付けのお手伝いをしてもらった。今回は帯の結び方の紙を用意するのがよいと提案があがった。福袋は内容が物足りなかった。

【本部ブース】 本部担当の役員から場所を変えてほしいと意見がでた。ステージについていろいろ質問されることが多く、ステージの様子が見えないので困った。忘れものもかなりあり、祭り終了後はDarling Harbourのセキュリティーに引き継いだ。迷子もいた。

【今年の祭りについて】 浴衣販売以外に収益の上がるものを考える。中古品販売、アニメ(キャラクター)グッズの販売はどうか。今年はこれまでの会場が工事のため、以前使用したPalm Grove(高架下)で検討中。祭り実行委員会で決定して3月中には祭りの概要発表予定。引き続きJCSは浴衣販売と、各学校で参加する。教育支援委員会で祭りの総括と今年の企画を検討する予定。

6. その他

【学校から】 テロ安全対策について、学校の役員の名前、連絡先が会報に掲載されていることに問題はないかと質問があった。日本語学校の代表者は特に公的な立場であるので、原則として名前をリストから削除することはしない。連絡先は学校の携帯番号なので問題ないと思われる。各学校が希望するのであれば、年次総会で理事の入れ替わりを念頭に、JCS補習校の校長のポジションを新たに作るべきではないかという意見がでた。日本人学校とは違い、補習校は保護者のボランティアで運営されている。ここ数年JCS会長、副会長が学校関係に関わるようになったので学校の運営が安定してきたが、まだまだ課題があり、子ども達の教育を最重要として運営陣をまとめる必要がある。

【親睦の会から】 親睦の会の各役員事情などで、人手不足の状態が続いている。会長の負担を軽減するために、今後どのようにしていくべきか意見交換をした。例会を隔月に開催するなどの意見もでた。

7. 会員数

総世帯数: 304世帯

※次回の理事会は、3月4日(水)午後7時より
Dougherty Community Centreにて開催。



「チェサロン デイサービス」:3月25日(水)

ロンガヴィルの閑静な住宅街にある、65歳以上の日系の方を対象とした「シニアのためのサロン」です。チャッツウッドからの送迎バスに加え、センター近くの方にはご自宅への送迎が可能です(事前にお問い合わせ下さい)。初回のみ登録のための用紙記入が必要となります。人数に制限がありますので、継続参加が可能な方歓迎です。お試し参加可能(有料)。
(事前申し込み必須。キャンセルは2日前までをお願いします)。

さて、2015年度、初回のデイサービスは、チェサロンでなく、チャッツウッドのモザイクで集まりました。カラフルなねんどを使ったこねこねランドのねんど細工を楽しみながら、ねんどで作った地球の作品をリーディングをしあったり、2作目には「念願が叶う！」というタコや、フルーツを形どったマグネットを作って、すてきな新年会となりました。終わった後は、いつも美味しいお弁当を作ってください「小町」で美味しいお昼を食べながら楽しく歓談しました。



開催日:3月25日(毎月第4水曜日開催)

時間:午前10:30~午後2:30

会場:チェサロン・アングリケア・デイセンター(ロンガヴィル)

Christina & Arabella Stの角, Longueville 2066

無料送迎バス:モザイク前(MOSAIC, 12 Brown Street, Chatswood)午前10時出発(時間厳守)

参加費: \$ 15(和食弁当、お茶菓子含む)

活動内容:ちぎり絵、スケッチ、編み物、歌、脳トレーニングゲーム、習字、タイチ等

申込先:コミュニティネット jcscommunitynet@gmail.com

ピーコック京子 9869-1972

日本語対応「もしもし電話窓口」



0423-037-180

オーストラリア連邦そして州政府による福祉機関でどのようなサービスが受けられるのか、また高齢者としてどのような選択があるのかをお調べすることができます。たとえば、芝刈り、認知症についてのデイケアなどのサービス、また、買い物の付き添い、シ

ーツの洗濯/取り替えやシャワーのお手伝いなど、毎日の生活に不自由を感じてきたらお気軽にお電話ください。なお、ご案内はCNメンバーによる対応で日本語ですが、サービスはいずれも基本的に英語となります。

親睦の会 だより

皆さんの地区幹事

- ・A地区 (North Sydney以南) : 有泉浩子 (Tel: 9436-4159)
Email: hirokoarizumi@iprimus.com.au
- ・B地区 (Chatswood以东) : 宮下義夫 (Tel: 9417-6715)
Email: miyashitayoshio@gmail.com
- ・C地区 (St. Ives以北) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com

親睦の会役員

会長: 林さゆり、副会長: 有泉浩子、事務局長: 清水和美、会計: 宮下義夫、会計監査: リヒター幸子
ボランティア: 岸美枝子、竹内美佐子、橋本克子、村田智富子、鷲頭富江 (五十音順)

【会員募集】 会員の親睦と交流の集いです。和やかな雰囲気の中、昼食を食べながらの情報交換、様々なテーマで講師をお招きするなど、毎月趣向を凝らした内容が盛り沢山。現在約90名の会員がいます。JCS会員でしたら入会金は不要。年齢・性別・国籍は問いません。ビジターも大歓迎。新しい輪を広げましょう。お気軽にご参加ください。

【2015年3月例会のお知らせ】

「楽しかったお話とビンゴ大会」

日本から離れ、当地シドニーで生活をして、今までに一番楽しかったことをお聞きます。さて、どなたがどんなこととお話しになるでしょう。乞うご期待です。その後は、みなさんが大好きな「ビンゴ大会」を開催します。お土産を沢山お持ち帰りください。

■日時: 2015年3月21日(土) 正午～午後3時

■会場: The Dougherty Community Centre
7 Victor Street, Chatswood

参加の場合は3月11日(水)迄に、ご自分の地区幹事まで、お弁当の数もご連絡ください。

■会費: 会員\$5 / 非会員\$7 (お茶・コーヒー・紅茶込)

■マイカップもお忘れなく

この頃は、殆どの参加者がマイカップをお持ちくださっています。経費節約の為のマイカップ運動にご協力ありがとうございます。

■お弁当の注文 和食弁当 \$10

夕食用等のお持ち帰り用弁当(\$10)の注文も受けけます。尚、お持ち帰り用弁当を注文された方は、保冷剤等をご用意されることをお勧めします。

【2015年2月例会、新年会の報告】

今年最初の親睦の会は、2月7日(土)チャッツウッドのドガティー・コミュニティー・センターで「新年会・

初笑い大会」と題して開催しました。出席者は約50人。みなさんのお正月に因んだ装いで、会場は華やかさを増しました。

司会進行役の林さゆり会長による開会の辞に続き、国歌「君が代」を斉唱、そして来賓の高岡正人・在シドニー日本国総領事よりご祝辞を頂戴しました。「JCS親睦の会」からは、高岡総領事に花束を贈呈させていただきました。次に水越有史郎・JCSシドニー日本クラブ会長が挨拶。乾杯の音頭は、同会最年長の宮下義夫さんに音頭をとっていただきました。参加者は、用意された日本酒やワインをそれぞれ手に持ち、元気よく「カンパ～イ！」。

料理は、お正月らしい特注弁当を「四季」レストランにお願いし、昆布巻き、栗きんとん、数の子、黒豆、焼き鮭、豚肉の塩麴焼き、海老有頭の煮物、秋刀魚の山椒煮、田作り(ごまめ)などを取り入れてもらいました。橋本克子さんが手作りしてくださった甘酒もテーブルに添えられ、一層日本を懐かしく思い出しました。橋本克子さんご親切ありがとうございます。お酒の勢いもあってか、会場が更に賑賑しい雰囲気になった頃、さて「新年初笑い大会」です。

まず川柳の読み方の練習をしましょう、アクセントが大切ですよーと、例題は子どもの観点からこちら。「うちのパパ、大人のくせに、ママと寝る」。用意した



高岡正人・在シドニー日本国総領事(中央)を囲み「新年・初笑い大会」に参加された皆さん

川柳を一人一句ずつ読み上げていきました。予行演習なしのぶっつけ本番です。最初に高岡総領事に読み上げてもらいました。「おいおまえ、はいてるパンツ、おれのだぞ」(爆笑)総領事、大変失礼いたしました！私達の身に覚えのある句が読み上げられる度にお腹を抱えて笑ったり、クスクスと苦笑いもこぼれました。さゆり会長が、「大笑いしていただける川柳だけを用意したつもりだったのに、みなさんが、そうそう！と首を縦にふって納得されてしまうのには驚きました」と感想を述べると、会場からは「だってね。笑うよりホント、ホントとってしまう句もあるのよ！例えばね、「目覚ましの、ベルはまだかと、起きて待つ」とか、「立ち上がり、用事忘れて、また座る」とかね(爆笑)。

引き続き、鷺頭富江さんの絶妙なハーモニカに合わせて「お正月」「ふるさと」「涙そうそう」を声を合わせて歌いました。

そしてお待ちかね、ラッキーアプライズの抽選です。高岡総領事からはワインと洋菓子、水越JCS会長からはワイン、林さゆり会長からはチョコレートの寄贈がありました。高岡総領事からのワインは鷺頭富江さんが、洋菓子はベレスフォード美和子さんに当たり、さゆり会長からのチョコレートは、バンダースルース



ラッキーアプライズで、高岡総領事からの洋菓子を受け取られた在豪60年のベレスフォード美和子さん。おめでとうございます。いつまでもお元気でいらしてくださいね。



ラッキーアプライズで、高岡総領事からのワインが当たった鷺頭富江さん。絶妙なハーモニカ演奏もありありがとうございました。



(左から)1月生まれの橋本克子さん、ウェストン和枝さん、村田智富子さん、ウェルメット京子さん、平野栄子さん。



(右写真)2月生まれの松本稔さん。チャットウッドからは遠いお住まいで、いらっしゃるのは大変でしょうが、例会ではお元気なお姿を見せてくださいませね。

千恵さんが受け取られました。プライズが当たらなかった残念賞の全員には、日本で人気の酎ハイがお土産に用意されていました。

とうとう高岡総領事がお帰りになる時間になってしまいました。みんなで輪になり手をつないで、別れることは、辛いけど〜♪と「星影のワルツ」を歌いました。

1月と2月生まれの方々をお祝いし、楽しく盛り上がった新年会もお開きとなりました。今年もお元気で「親睦の会」の例会でお会いしましょう！

【お知らせ】

■書籍とDVDの寄贈

ウェストン和枝さん、落合登代さん、竹田京子さん、立野千鶴子さん、保坂ご夫妻、ヤング京子さん(五十音順)より、書籍並びにDVDの寄贈がありました。月例会の古本市で販売させていただき、収益金は親睦の会の運営に有り難く使わせていただきます。ご協力誠にありがとうございます。



皆で輪になり手をつないで、別れることは、辛いけど〜♪と「星影のワルツ」を歌いました。

JCS日本語学校シティ校 JCS Japanese School



- 学校: Ultimo Public School
(Cnr Quarry & Wattle Streets, Ultimo NSW 2007)
- 連絡先: PO Box 902, Glebe NSW 2037 電話: 0407-461-618
- 授業: 毎週土曜日 / 幼児部: 9:30~12:10、小学部: 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschcity@hotmail.com
- http://cityschool.japanclubofsydney.org/

新学期が始まりました

新学期が始まり早いもので1カ月が過ぎようとしています。子どもたちも大分いつものリズムを取り戻したようです。幼児部の新入生たちも今年は誰も泣かずに初日を終わることができました。保護者の方々もそれを見守るように廊下からこそっと覗いていたのがとても印象的でした。子どもは日々成長しています。海外で日本語の教育を続けていくのは本当に忍耐のいることです。先生方も少しでも子どもたちが興味を持つように毎回とても工夫されています。保護者の方も協力できることはして、焦らず長い目で見守っていただけたらと思います。

2月21日には避難訓練が行われました。みなさん速やかに避難することができましたでしょうか。高学年の生徒達は低学年の生徒達の良い見本になったでしょうか。お(押さない)、は(走らない)、し(しゃべらない)を徹底して万が一の時に備えたいと思います。

3月7日、14日には保護者会を予定しています。先生方の教育方針、保護者の方々の質問、意見交換のとてもよい場ですので、ぜひご参加ください。

クラス紹介 虎



今年の虎クラスはYear 4からYear 6までの生徒17名で始まりました。2クラスからと転入生2名、例年に比べて人数はやや多いのですが、さすが高学年！授業への意気込みがいままでと違いますね。

クラスの雰囲気はとてもよく、活発な生徒が多いので、質問をしてもたくさんの答えが返ってきます。分からないことにも積極的に取り組んでいます。私に聞くだけでなく生徒間で話し合い解決をしています。頼もしい生徒ばかりです。

授業は教科書3年生の上を始めました。3年生といえば新出漢字がかなり増えてきます。新出漢字もしっかりおさえつつ1・2年生の漢字の復習も行っています。また隔週で漢字テストを行い、カタカナテストも同時にすすめています。

授業ではもちろん漢字だけでなく、音読にも力を入れています。みんなの前で大きな声でしっかり読むことで、今後の自信そしてスピーチにつなげていければと考えています。

年齢的に内容も難しくなり、そして漢字も増えてきて日本語って嫌だな、少しめんどくさいなと思う子が増える中、毎週日本語学校に来て少しでも楽しく、授業に臨めるようにいろんな角度から日本語学習を行っていこうと思っています。

楽しく学ぶをモットーに元気のいいこの虎クラスを盛り上げ、毎週土曜日が待ち遠しくなるようなクラスにしていきたいです。今年はどんな楽しい授業になるのかと、今後がとても期待いっぱい頼もしいクラスです。

(担任: 堀本麻琴)

JCS日本語学校ダングス校 JCS Japanese School Dundas

- 学校: Dundas Public School
(85 Kissing Point Road, Dundas NSW 2117)
- 連絡先: 電話: 0411-734-819
- 授業: 毎週土曜日/9:30~12:15
- Email: jcs-jpschdundas@live.com
- http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html



年のクラスからは工作と鬼にちなんだ歌やお話など徐々に難易度の高い授業へと移行していきます。クラスによっては折り紙なども取り入れつつ日本文化への理解を深めています。

避難訓練

第2週の2月7日は防災訓練が1時間目終了間際に行われました。昨今の事情を踏まえて、不審者が校内へ侵入したときの練習も今年初めて導入されました。不審者進入の合図がなされると、普段校舎の外でお子さんを待っている保護者は最寄の教室に避難しました。先生方が外を確認しつつ、教室のドアを閉め電気を消し、生徒・保護者共に机の下等に隠れて外か見えないように待機しました。

年少クラスの子ども達にとって難しいであろう「しゃべらない・じっとしている」ことが要求される訓練ではありますが、どのクラスも上手にできていたようで、先生方もとても感心されておりました。



不審者侵入訓練の後には、火災を想定した避難訓練です。火災発生の合図と共に、各クラス担任の指示に従い教室の外へ移動しました。人数確認後、各クラスが走ったり、騒いだりすることなく指定の避難場所まで移動することができました。年少クラスにおいては、アシスタントの先生方と保護者のお手伝いによってスムーズに避難できたと思います。避難場所に全員が揃ったところで、代表から全校生徒へ不審者を発見したときや、災害が起きた時の心構えについてお話がありました。今年は去年よりも31秒短い4分47秒での避難完了でした。有事の際にも焦ることなく練習どおりに避難できるようにしたいものです。

(事務:ターフェル)

新学期開始

ダングス校では1月31日に新学期を迎え、新入生26名、総生徒数96名の8クラス体制となりました。

今学期よりダングス日本語学校に通い始めるお子さんも多く、緊張した面持も見られました。朝礼で各クラス毎に並び、ダングス校恒例のラジオ体操が始まると、戸惑いながらも周囲の真似をする新入生の微笑ましい姿が散見されました。

毎学期初日、朝礼後に行われる保護者会では、新しく入られた方も含め沢山の保護者にご参加いただきました。ダングス校は保護者のボランティアで運営されている学校であり、今後の当校の課題も含めて有意義な意見交換ができました。

節分

新学期第1週は丁度節分間近ということで、各クラスが節分に関する工作やお話を授業に取り込みました。クラス全員が新入生の太陽組では、えんぴつの持ち方の練習ができる「鬼の迷路」をスタートからなぞっていく授業をしました。初日の緊張や初めての集団生活も手伝って、鉛筆を持ったまま止まってしまうお子さんもいましたが、この初めての作業を取って置いて、1年後どう成長したか比べてみるのも良い楽しみなのではないかと思えます。

年少クラスでも、そよ風・流れ星クラスになるとそれぞれ鬼のお面に色をつけたり切り取って作ったりが上手になってきます。几帳面にハサミを入れる真剣な表情や、お面をかぶって写真撮影のポーズを取ってくれる愛嬌ある姿などが見られました。上の学



JCS教育支援委員会より 継承日本語について①

今月号から半年ほど「継承日本語について」の記事を担当させていただきます。この記事は、HSC日本語対策委員会が、米国カリフォルニア大学の片岡裕子教授とダグラス昌子教授をお招きして、2014年7月9日に開催された「継承日本語を育てる」という保護者向けセミナーからの抜粋です。

「継承日本語」と言っても、家庭でどのようにお子さんに日本語のサポートをしているのかよくわからないとお悩みの親御さんも多いと思いますが、両先生がわかりやすくお話ししてくれましたので、少しずつ抜粋しながら進めていきたいと思います。

バイリンガルに育てる

まず、「こどもをバイリンガルに育てる」との話の中で、そもそもバイリンガルとは何なのかを考えていきました。

一般的に、バイリンガルとは、自由自在に二言語以上を操れることを指す場合が多いですが、このような完璧なバイリンガルは存在せず、どちらかの言語が大なり小なり強いそうです。

ではどのようにバイリンガルに育てるのでしょうか？子どもは千差万別ですしマニュアル通りにはいきません。日本語話者の家庭で育った子どもがローカル校に通いだすと、先生から「英語が遅れているので、家庭でも極力、英語を話すようにしてください」などと言われることがあるかもしれませんが、特に幼少期には、一人一言語(例:父親は英語で母親は日本語など)に徹するほうがよいそうです。

親族で集まる場などでは、一人一言語のルールを守ることは難しいかもしれませんが、家庭内では、なるべく徹するようにすると、子どもは自然と、この人にはこの言語を使用するものだと理解するそうです。また、一つの文章の中に英語と日本語を混ぜるのも好ましくないで、気をつけるように意識していきたいものです。

今回は、継承語話者にはどんなタイプがあり、どのように学んでいくのかについて話したいと思います。

(JCS日本語学校ダングス校教師 サマトちづる)

連載コラム

教育よしなしごと(11)

金沢大学 折川 司



北陸新幹線

今回は教育とはあまり関係のないことを書こうと思います。

すでにご存じでしょう。2015年3月14日に東京と金沢が新幹線でつながります。鉄道を使用すると今まで4時間弱かかっていた東京～金沢間が、今春から2時間28分で結ばれるようです。

北陸新幹線開業を控えて、金沢の街は熱に浮かされたようになっていきます。東海道新幹線は1954年開業ですから、「最大50年後回し」という冷遇を受けていたにも拘わらず、そんなことはすっかり忘れたこととして、今は良い気分で「かがやき号の営業運転を指折り待っています。中心部の商業施設がリニューアルしたり、ホテルが新しく建設されたりと、刻々と街が変化する様子に人々は大騒ぎです。北陸新幹線の開業は金沢の街をこれから大きく変えていくと期待されています。

「良い意味で」開発を後回しにされてきた金沢は、震災に遭わなかったという事情も相俟って「良い意味で」タコツボ化した街として独自の歩みをしてきま

した。しかしながら、この先新幹線が送り込んでくる大量の〈都会〉は、これまで金沢の街と人と事に目を向けていた私たちに、それ以外に意識を向けて対応していくように強く求め始めるでしょう。結果、〈都会〉の人・物・金に翻弄され、どこにでもある無個性な一地方都市になってしまうのではないかという懸念は消えません。

さて、日本の伝統文化に新しい要素を加味して「進化」させる試みが最近盛んです。たとえば三味線でロックを演奏したり、宇宙人と闘うという歌舞伎が演じられたり、書道パフォーマンスがテレビ放映されたりと枚挙にいとまが無いほどです。新たな可能性を希求していこうとする姿勢は大切なものですが、一部に見られる奇抜さを少々痛々しく感じることもあって難しい問題だとも思っています。僅かな隆起のために、その文化が備えている基礎体力が知らぬ間に失われてしまいそうな、そして各々が長い年月をかけて培ってきた本質的な部分が、その文化に携わっていないその他大勢の目に映らなくなってしまうような気がしているのは私だけでしょうか。

私は、「良い意味で」ずっとタコツボ化していても良いのではないかと思うのですが…。なぜって、そこに人は魅力を感じるのでしょうか？



3月はゴールドコーストの日本祭りです！

2月11日に旅行関係のイベントで、NSW州議事堂で踊りました。普段、なかなか入る機会のない州議事堂ですが、歴史と伝統を感じさせる内部に感動しつつ、南中ソーランを踊りました。(写真)



3月7日(土)は、マンリーで催される東日本大震災の復興祈念イベントで踊ります。また、15日にはサーキュラーキーで催されるチルドレンズフェスティバルに参加します。

22日(日)にはゴールドコーストで開催される日本の祭りイベントに参加します。ここ数年、ゴールドコーストの祭りには参加していますが、シドニーの祭りにはゴールドコーストからよさこいのチームが参加してくれます。よさこいチームの交流が各地で行なわれ、広く日本の文化が伝えられることを願っています。

今年も数々のイベントに参加して、日本の踊りを披露していきます。皆さん応援よろしくお願ひします。もちろん一緒に踊りたい方、大歓迎です！

踊り隊では毎週練習を行っています。是非、ご参加ください。

- ①Cammeray Public School (Palmer Street, Cammeray) 毎週土曜日2時～3時
 - ②シドニー市内では初心者の方を中心に練習しています。 毎週火曜日6時半～8時
 - ③Marrickville West Public School (Cnr Beauchamp St & Livingstone Rd) 毎週月曜日4時～5時
- 参加ご希望の方は、平岡正美(携帯:0423-091-261または、Email:masa7833@hotmail.com)までご連絡ください。 ウェブサイト:<http://sydneySORAN.wix.com/dancetroupe>

連載コラム



佐藤至子(日本大学文理学部)
ysato@chs.nihon-u.ac.jp

第71回 酉の市の熊手

先日、東京都内の某店に食事に行ったところ、店内に巨大な熊手が飾られていた。

熊手と言っても庭掃除に使う熊手ではない。毎年、冬に行われる「とり酉の市」で買う縁起物の熊手の飾り物である。

見たことがない方は思い浮かべてみてほしい。形は庭掃除の時に使うあの熊手と同じ(ただし竹製)。その柄の部分を下に、落葉などをかきこむ手の部分を上にして立てる。その手の部分に、おかめの面、鯛、小判、打出の小づちなど、めでたさを感じさせる作り物がぎっしりと飾りつけられている。つまり、落葉ならぬ「福をかきこむ熊手なのだ」。

そのお店で見た熊手は、とにかく大きかった。あまりに大きかったので食事をしながら何度もちらちら見てしまった。天井のそばに飾られていたので実寸はよくわからないが、一抱えくらいの大きさはあ

た。中心に巨大なおかめの面があるタイプであった。

「酉の市」は十一月の酉の日(だいたい二回、時に三回ある)に神社で行われるお祭りである。熊手はその時だけ盛大に売られる。江戸時代の『東都歳事記』によると、江戸での酉の市の発祥は「葛西花又村鷲大明神社(現在の足立区花畑のおおとり大鷲神社)で、参詣の人々がにわとり鶏を奉納し、祭りが終わると浅草寺にその鶏を放ったという。また、この神社が「大とり」と呼ばれたのに対し、「下谷田圃鷲大明神社」(現在の台東区千束の浅草おおとり鷲神社)は「しん鳥」と呼ばれ、やはり参詣客で賑わったという。

なぜ「とり」で「熊手」なのか。『五節供稚童講釈』二編には「江戸にては、わし大明神をまつるを酉の市と言ふ(略)この神、運を守り給ふとて、熊手を売る者多し。わし大明神ゆゑに、つかむと言ふ縁によりて運の神とも申ならん」と書かれている。とり(わし)→つかむ→熊手、という連想なのだ。

昨年朝日新聞に酉の市の記事があり、「福をかき込む縁起物の熊手は年々、1寸(3センチ)ずつ大きくするのが習わしだ」として、酉の市で熊手を買うために月に数千円ずつ貯金している人のことが書かれていた。巨大な熊手があったあのお店は、老舗だったが、やはり最初は小さな熊手から始めて、だんだん大きくして今のサイズに至ったのかもしれない。

試してみよう マクロビオティックの健康レシピ 食べ物を変えると、体も心も変わる

池田恵子
soramame

第52回 豆腐の葛寄せ

「涼しいな」と感じる日も増えて来て、秋の訪れを実感しますね♪

今回は、日本人にとってはあまりおいしいと思えない、あの堅い豆腐を使って、作りおきしておく便利な一品をご紹介します。

豆腐の半分を手でつぶし、半分を角切りにして合せ、食感の違いを楽しめます。葛で少しとろみを付けるのでお子様にも食べやすく、冷めてもおいしいのでお弁当にも。ピピンパの挽肉そぼろ代わりに盛り付けても喜ばれます。

葛は、体温を調節し、体力を強化する効果があるのでこれからの季節にぴったりの食品です。コーンスターチやポテトスターチなどが混ざっている葛は効能が違うので、混じり物のない本葛を使いましょう。

【材料】 4人分

豆腐

豆腐(ハード) 350g

合せ調味料

水 100ml

シーソルト 小さじ1/2

醤油 大さじ1.5

米飴 大さじ1

ショウガ 1片(すりおろす)

葛 小さじ1

仕上げ

ゴマ油 小さじ1



【作り方】

- ①豆腐は半量を手でつぶし、半量を5mm角に切る。
- ②鍋に①の豆腐と合せ調味料の材料を全て入れて火にかけて、沸騰したら中火にして3分煮て、最後にゴマ油を回し入れて火を止める。

*シーソルトには、ミネラルが豊富に含まれます

*米飴は米から抽出される甘味。酵素、ビタミン、鉄分、カルシウムが豊富で、体に穏やかに作用します。

マクロビオティックって？

マドンナやハリウッドスターたちが実践している食事法ということで有名になったマクロビオティック。実はこれ、大正時代に日本で発祥した「食養法」「正食法」のことです。穀物を中心とした菜食をする、食物を丸ごと食べる、住んでる土地で採れたものを食べる、動物性の食を避ける、白い砂糖を避ける、そうしているうちに自然と心も体も健康になる。そんなシンプルで簡単な方法です。気軽にできるマクロビオティックのヒントがいっぱい。詳しくはウェブサイトをご覧ください。

→ www.soramame.com.au

Travel Centre International

格安航空券お取り扱い中！

弊社では発券手数料等はいただいております。
他社料金と比べてみてください。
ご帰国予定が決まったら、一度ご連絡下さい。

JR パス取扱中

各種ツアー

日本からご友人が来られる際は...
人数が6人以上集まれば、ブルーマウンテンや土ボタルツアーを貸切で催行いたします！詳しくはお問い合わせ下さい。

Suite 602 Level 6
309 Pitt Street
Sydney NSW 2000

☎02-9267-7751

Email: tci.travel@bigpond.com



バイキーおばちゃんの旅日記 **第二弾** その4

ピアス康子(バイククラブ「Ulysses」所属)

夏の暑い日にバイクに乗るのは、嫌いだ。冬の寒いのも嫌いだが、暑いのも同様に嫌いだ。不快で、体力を消耗するし、事故の原因にもなりかねないし。バイク好きは、どんな逆境にもめげず、バイクに乗るのが好きだと思ってる人がいたら、大きな間違いで、楽しくないライドは、避けられるものなら避けたいと思っている。したがって、暑い夏の間は午前中だけ乗ったりして、一日中乗るロングライドはお休みしていたのだが、やはりじわじわと、もう少し長いライドをしたいという欲望が湧いてきて、2月14日のライドに参加することにした。もちろんその日の天気しだいだね。

朝早く起きて一番に天気予報の確認をすると、本日は曇り、気温は25度とのこと。雨と暑さの心配がないのなら参加しない手はない！私の住むチェリーブрукを出てカーズヒルに入ると急に霧の中に突入して周りは白くなり、視界が悪くなった。これは予想外の展開だった。霧がロマンチックなのは、彼氏と手をつないで二人で歩いている時だけで、バイクに乗っている時は前がよく見えないと危なくて、ロマンチックどころではない。一度、深い霧の中をバイクで右折しようとしてたところ、向かいから来た車がライトを点けていなかったためその車が見えず、右折を始めた私とあやうく衝突しそうになった経験があり、それ以来、私は霧が大嫌いなのだ。家を出たときのルンルン気分は吹っ飛び、「もう勘弁してよねえ」とか言いながら、いつもよりゆっくりしたスピードで走り、午前7時20分にWindsor Roadにある集合場所のEttamogah Pubに着いた。

集まったバイクは19台、うち女性ライダーは私を入れてふたりのみ。この女性の旦那様もバイクに乗るので二人で来ている。うちのクラブに女性ライダーは10人ぐらいいるのだけど、必ず彼らのご主人もバイクに乗るわけでありまして、ダンナ抜きでバイクに乗ってる女は私一人だけなのだ。夫婦二人で仲良く乗るのは羨ましい気がしないではないが、私は一人でも満足している。私の夫はバイクには一切首を突っ込まないので、私は日常の煩わしさから離れて、一日バイクに乗ってその楽しさを満喫することができ、そして、それを許してくれる夫に感謝している。夫はバイクに乗りはしないけど、大事な陰の協力者である。



ようやく到着。後方の建物がRockley Pub

リーダーの説明の後、いざ出発。目的地はBathurstの南に位置するRockleyという小さな田舎町で、走行距離予定は460kmである。Richmond からBells Line of Roadの山道に入ると霧はますます濃くなって、ヘルメットのバイザーに雫が流れ続けるようになった。山道は右に左にとくねっているうえ、視界が悪いので前の人のテールランプを見失わないように、同じスピード、同じ距離を保つようにして走った。いつもと違って違ううえ、来る前までは暑さを心配していたのだが、驚いたことに逆に寒いのである。朝、何を着ようかあれこれ迷って、寒さにも耐えられるよう充分服を着たつもりだったが、まだ読みが甘かった。寒いと走るのが辛くなるのだ。早くお昼がきて霧が晴れ、気温も上がることを祈りながら、モーニングティーをとるLithgowを目指した。

モーニングティーで一息入れた後は霧も晴れ、快適なライドとなり、途中で道に迷いながらも、田舎の風景を楽しみながら12時前にRockleyに着くことができた。この日は霧で神経を使ったせいも、いつもより到着するのが長く感じられた。そのちょっとした疲れをパブのジュースで癒し(男性陣はビールを飲んでいたが、私はバイクに乗る時は一滴も飲まない)、昼食をとった。帰り道に備えて元気を回復しなくっちゃね。

私がアイドルにハマった理由③

萌えまくり

Yoi

日本を長く離れていると、生きた日本語に触れる機会が減ってきます。今はインターネットでいくらでも情報は入ってきますから、どんな言葉が流行っているのかぐらいはわかりますが、その言葉が使われている日常の中にいないとやはりピンと来ないものです。私にとってそんな言葉のひとつが、「××萌え」とか「～に萌える」でした。かなり前からこの言葉を見かけていましたが、何かが芽生えてくるようなイメージが浮かぶだけで、その意味がわかるようではなかったのです。

それが東方神起を好きになって、熱狂的なファンの人たちのブログなどを読むうちに、この「萌える」感覚が実によくわかるようになってきました。つまり私自身が「萌え」ちゃったからですね。辞書風に説明すると、「アイドルやアニメのキャラクターに強い好感を持つこと」というような感じでしょうか。オタク文化から生まれた言葉のようで、「燃える」ではないところがいかにも現代日本の雰囲気を表しているような気がします。これ以外にも東方神起のおかげで今どきの言葉を覚えました。

たとえば、私とファン仲間とのある日のやりとり。「ねえ、新しいPVがツベにあがったよ」「見た見た、萌えポイントあり過ぎ～」「だよねえ、2.18でキュン死するかと思った」「これヤバいよ。激りピしちゃった」。これを訳すと、「YouTubeにアップロードされた新作のプロモーション・ビデオにはグッとくる個所がいっぱ



日本の雑誌の表紙を飾る東方神起。彼らが表紙になった号は売り切れることも。

いあって、2分18秒のところで胸がキュンとして倒れるかと思って、すごく良くて何回も何回もリピートして見た」となります。

ただ、考えてみればメディアの形や言葉が変わっただけで、ファン心理としては歌舞伎役者に熱を上げていた江戸時代の女たちと大して変わらないのかもしれない。今日も日本全国であまたの女子が、そしてオーストラリアの片隅で若干名が、かっこよくて愛らしくて一生懸命で正直で仲睦まじい2人の東方神起を見ては、萌えまくったり、床を萌え転がったり、果ては萌え禿げそうになったりしています。

*2人の東方神起を好きな方、楽しくおしゃべりしませんか。下記メールまでお気軽にご連絡ください。
bigcast.sydney@gmail.com

外食日記



Chefs Gallery 中厨

住所 Shop G24, Regent Place,
501 George Street, Sydney

電話 9267-8877

営業時間 ランチ毎日11:30-15:00、土・日15:00-17:30／ディナー日～水17:30-22:00、木～土17:30-22:30

価格帯 \$15～

雰囲気 8 サービス 8 料理 8

この店は開店当初から美味しいと評判で何度か足を運びましたが、いつも長蛇の列で入るのを諦めていましたが、先日ようやく入ることが出来ました。ちょっと遅めに行ったのが良かったと思います。窓を大きく取ってあるので、店内は明るく清潔感があり、広々としていて日本のファミレスのような感じ。店の一角にはガラス張りの調理室があり大勢の点心職人が餃子や焼売、麺類などを手際良く作っています。こんな風に調理の様子が見えるのは食材の新鮮さが保障されている事になるので安心感がありますね(レストランによっては冷凍の点心を使っているところもあると聞きますので)。点心類はさっぱりした味で炒め物はどれも美味しかったです。麺類の中ではゴマだれの担々麺が濃厚で食べ応えあり。量が多めなので3～4人で行くのがお勧めです。

世界モダン建築巡礼 61

Jun Sakaguchi (Architect)

More London

by Norman Foster

ロンドンのテムズ川に面するこ13.5ヘクタールの
一帯はもともと18世紀や19世紀には船の積み荷を降
ろす場所であった。食物の多くがここに輸送され、荷
卸しが行われた。

そんな歴史的背景を持った一帯は2002年から再開
発が行われ、現在では金融や行政、その他世界的な企
業が集まる大きなビジネスセンターとなっている。そ
こにはランドマークとなるシティホール以外にオフィ
ス、カフェ、レストラン、パブリックスペースが広がり、
合計で28万平方メートルの建築面積を持つ。

その多くはイギリスを代表する建築家Sir Norman
Fosterが設計しており、優れたクオリティの建築がこ
の素晴らしいロケーションを占有している。各建物は
ガラスを主体としたファサードになっているが、イ
ギリスにおける環境評価基準をクリアするために様々
なデザイン上の工夫が検討され、高密度の開発の中
でオフィススペースにできる限り自然光を取り入れ
ることが考慮されている。ジグザグな形状を持った7
More London Placeはそうしたデザインアプローチを
表現しており、また6 More London Placeのルーバ
ーから構成されたファサードは建物のヴォリュームを
曖昧にし、ヴォリューム感を軽減することが意図さ
れている。

建物の間はパブリックスペースがつ
ながり、カフェやレストランが並ぶこ
により歩行者用のスケールに合わせ
た快適な空間を感じることができる。
テムズ川に面した1万5,000人のオフィ
スワーカーを持つこの一体開発に



おいては、屋外劇場やパブリックアート、噴水などが
レーンウェイとともに巧みに配置され、優れた現代
の都市空間を実現している。

単に巨大な建物を競ってつくりあげる現代の開発
ではなく、こうした市民のための空間を意識したア
ーバンデザインは本当に大切だと思う。



和子の ☺ 愚駄話し

【第16回】 アヴォカビーチ

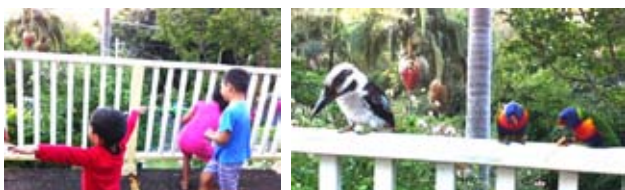
友人のビーチハウスを借りて小さい孫たちと一緒に夏休みの2週間を過ごした。急な坂の途中に建てられたそのビーチハウスから5分で金色に輝く砂浜に歩いていける。ビーチの手前には岩で囲まれたロックプールがあり小さい子どもたちも安心して遊べる。最初の日、ビーチまでちょっと様子を見にいったが、子ども達は洋服の

ままざぶざぶと波の中、頭のとっぺんから水浸し。次の日は朝から待ちきれずに水着を来てチビ達は意気



揚々とビーチヘマーチ。8歳と6歳は水泳大好きなので問題なし、でも4歳のチビはやっぱり大きな波を怖がって母親にべったり。ところが、2、3日するとまだ本当に泳げるわけではないのに頭から飛び込んでいる。魚を追いかけるチビたちのその後をバァバはウロウロ、あっちへ行ったりこっちへ行ったり。

夕方シャワーを浴びてベランダに出ると綺麗な色のロリキーツがたくさん、それに子供を連れたクッカバラが来た。街の中の生活では手で触れられる近さで鳥を見ることなんてないので、孫たちは歓声をあげて大喜び。早速、ロリキーツにはリンゴを、クッカバラにはチキンを食べさせて大騒ぎ。それから毎日夕方になると鳥たちの餌づけで大忙しの孫たちだった。



リザーブに囲まれたビーチ近辺をドライブすると林の中からベルバードの声が聞こえた。鳥の姿はいくら目を見張っても見つからないけれど、その涼やかなリーンリーンという鳴き声はなんだか懐かしい思いを引き起こす。昔シドニーに来たばかりの頃、主人の母がよくドライブに連れて行ってくれ、その時に初めてベルバードの声を聞いたからかもしれない。最近はどこもかしこも開発が進みベルバードの住める背の高いユーカリの林が少なくなってきたと聞く。

年の初めに、私は怠けることも多いのだけど、毎日一回歩こうと主人と決めた。アヴォカビーチの朝の海岸にはいろいろ打ち上げられていた。どこから来た

のか軽石もたくさんあったし、大きなフグもいた。すっかり乾ききってしまっている30cmくらいのタツノオトシゴも見つけた。

タツノオトシゴなんて本物を見るのは初めてだ。早速ググってみると、「熱帯から温帯の浅い海に生息する海水魚で、一部の種は汽水域にも進入する。成魚の大きさは全長1.4cmのインドネシア産から、全長35cmに達するオセアニア産まで種類によって差があり、体表の色や突起なども種類間、または個体間で変異に富む」とある。汽水域(海水と淡水が混じった水域)にも生息するそうだが、私のタツノオトシゴはちょうどビーチに続く小さな湖との間にある砂丘で見つかった。彼もこのあたりの汽水域で生活していたのかな。



ビーチハウスではお天気も良くて毎日ビーチに行くだけ。たまにクラブハウスで夕食をするくらいであとは朝から夕方までビーチコマの毎日。「こんな生活もいいね、シティはやめてここに移り住もうか？」なんて主人と話し、家を見に行ったら。最初の物件は「ううん、これはちょっとね」。もう1軒は大きなガラス窓の向こうに素晴らしい眺望が広がる3LDK。階下にはスヌーカーテーブルがどんと置いてあるゲームルームにプールと二つの大きなガレージ！ひとつは主人が仕事場に使い、もうひとつは私のスタジオにしてろくろを置いたりキルンを置いたりできる。こんな大きな家がシティよりずうっと安い。今の家を売ればお釣りがきて悠々自適、快適な生活ができると皮算用。ところが主人は「こんな家には住みたくないな、まるで毎日ホテルにいるみたいで落ち着かない」、「だからいいんじゃない！」という私の声は無視された。



朝から晩までチビ達と一緒に過ごすビーチハウスではストレスフリーの毎日だった。こういうところに住めばのんびりと夢みたいな生活ができる。でも移るとなると、今は車で1時間半はどうってことはないけれど、バスと電車を乗り継いで4時間だし、運転ができなくなると歩いて行ける距離にお店がなければ困る。亡くなった母が「年をとったら絶対街中に住んでいなければダメよ」とよく言っていたのを思い出す。主人は今でも時々コンピューターで家探しをしているけれど、やっぱり、ビーチハウスに住むなんて夢のお話しなのかしら。

映画 CINEMA

The Theory of Everything

(邦題: 博士と彼女のセオリー)

監督: ジェームズ・マーシュ

出演: エディ・レッドメイン、フェリシティ・ジョーンズ、エミリー・ワトソン 他

対象鑑賞者: PG

おすすめ度: ★★★★★



理論物理学者のスティーブン・ホーキング博士と彼の元妻であるジェーン・ホーキングを描いたイギリスの伝記映画。原作は、ジェーン・ホーキングの「Travelling to Infinity: My life with Stephen」。1960年代のケンブリッジ大学で物理学を学んでいたスティーブン・ホーキングは、同じ大学で文学を学んでいるジェーン・ワイルドと恋に落ちた。ホーキング博士は、筋萎縮性側索硬化症を発症しながら50年以上たっても健在でいる「車椅子の物理学者」。半年を費やして博士の生活を研究し役作りに臨んだというレッドメインの演技は、驚異的なほど真に迫っていて、素晴らしい。ゴールデングローブ賞の主演男優賞を受賞したのも納得。身震いするほどの感動をあなたに。

書籍 BOOKS

空飛ぶタイヤ(上・下)

著者: 池井戸 潤

発行: 2009年、講談社文庫

おすすめ度: ★★★★★☆



2013年に日本で大ヒットしたドラマ「半沢直樹」の原作、「オレたちバブル入行組」の著者として初めて名前を知ったのだが、これまでも江戸川乱歩賞、吉川英治文学賞、直木賞など数々の文学賞に輝いてきた人気・実力とも高い作家だったんですね。失礼しました。本作品は、2000年および2004年に実際に三菱自動車の起こしたりコール隠し事件を題材に、大企業に勤める人間の傲慢と欺瞞と、それによって苦しめられる弱者の葛藤と戦いを描く。企業内部の陰湿かつあくどい情報操作や出世競争、また自社の利益のためなら人道に悖ることをして平気な大企業に勤める人間のおごりを描く一方、大企業の事故原因隠蔽により、加害者の立場に立たされながらも、社運をかけて大企業に立ち向かう中小運送会社社長の孤独な奮戦を対比させ、それぞれの人生観を浮き彫りにする手法はさすが。いやあ、日本のサラリーマンって本当に大変ですね。

音楽 MUSIC

INTERLUDE

アーティスト: Jamie Cullum

発売: 2014年10月

おすすめ度: ★★★★★☆



ジャズ・ポップシンガーとして活躍する Jamie Cullum の新作。この作品はジャズの名曲の中でも初期の曲の一つのスタジオでたったの3日間でレコーディングしたというもの。今までの作品では常にジャズの中にポップな要素を取り入れ、そこに彼らしい若さと抑揚を表現してきていたが、今回はまさにジャズのスタンダードを優れたミュージシャンとともに歌い上げている。彼のユニークなスタイルゆえにファンになる人にとっては少々物足りない部分もあるが、彼のルーツが分かり、ジャズシンガーとしての彼の実力を改めて実感できる作品。

鑑賞 DVD

舟を編む

監督: 石井裕也

出演: 松田龍平、宮崎あおい、オダギリジョー 他

おすすめ度: ★★★★★☆



2012年本屋大賞第一位の同名の原作の映画化。第37回日本アカデミー賞最優秀作品、他最多6部門受賞。玄武書房の営業部では変人扱いされていた馬締(まじめ)光也が、言葉に対する並外れた感性を買われて辞書編集部配属された。20数万語にも及ぶ言葉の海「大渡海(だいとかい)」ははたして出版することができるのか? なんといっても、松田龍平のおとぼけキャラが最高にハマリ役! 他、オダギリジョーや宮崎あおいなど、多彩な顔ぶれ。辞書作りという地味なテーマの映画だが、派手なアクションや殺しをテーマにした作品が多い昨今、とても新鮮。後味がよくてほのぼのと温かい気持ちになれる秀作。ぜひ家族で見たい一本。

●このコーナーに皆さんからの投稿をお寄せください。映画・音楽・本・DVDなど、感動した作品や、是非、皆さんに紹介したい作品...など、読者の皆様からの投稿をお待ちしています。(メールあて先: hbma@optusnet.com.au)



【第147回】あの日から4年、学んだ『想定外』

2011年3月11日、東日本の太平洋岸を襲ったマグニチュード(M)9.0の超巨大地震による、未曾有の自然災害から早くも4年が経過しました。ご不幸にも被災された方々には、心からの哀悼の意を表します。

自然災害の序列の筆頭にも挙げられる地震ですが、近年の地球科学の急速な発展及び正確に位置を検出するGPSをはじめとする広範な観測技術の進歩で、巨大地震の発生する仕組み、地域そして周期性の特定がほぼできるようになっています。

それならば、最も有効な防災手段である予知への期待が膨らみますが、これまで知り得た膨大な知見を統合しスーパーコンピューターで解析を試みても何時、何処で、どれだけの規模の地震が発生するかの診断精度を『ほぼ』から『ずばり』まで向上させるには、まだまだ超え難い堅固な障壁が立ちはだかっています。従って、既に発生が予測されて久しい南海トラフ(駿河湾から紀伊半島沖そして四国沖を通り九州近海まで約700km続く浅い海溝)を震源とするM8~9の超巨大地震、また可能性が高まっている首都東京を襲う直下型地震による被害を最小限に止め生き抜くには、建造物の耐震化や避難経路の周知、そして非常食の備蓄等確実な『備え』をするしかありません。

4年前の東北地方太平洋沖地震は、宮城県沖を震源地として岩手県から茨城県までの沖合に横たわる、長さ450kmで幅20kmの断層が最大で30m連動してずれ動き、奥に行けば狭くなるリアス式地形の特性で最高40mまでに達する超巨大津波を引き起こし、死者・行方不明者合わせて1万8,483人、倒壊家屋も半壊を含め40万戸以上に達する震災を残しました。

東北地方太平洋沖と同等あるいはそれ以上に長大な断層が連動して動き超巨大地震を引き起こしてきたのが南海トラフで、江戸時代安政年間1854年12月23日、翌日の24日には、駿河湾から四国沖までの断層が32時間の時間差で500km程ずれ動き、推定M8~8.5に達する超巨大地震となり、最高20mにも達する大津波が発生しています。人的被害も甚大で、死者行方不明者合わせ1万人以上と考えられています。翌年の11月11日には前年の二つの大地震に呼応するかのようになり、東京湾に注ぐ荒川の河口付近を震源とするM7前後の直下型地震が発生し、津波の来襲や火災も加わり江戸が壊滅的被害を蒙っています。新旧歴史的な被災事例からも分かるように、通常の『備え』では全く太刀打ちできないことは明らかです。

4年前にキーワードの一つとなったのが『想定外』。事故への備えが充分であったはずの原発が、放射性物質を大量に撒き散し復興の最大の桎梏になるとは。起こり得る最大津波を食い止める強靱な防潮堤が破壊され、湾内の障害となる瓦礫に成り果てるとは。身を守れると信じ、非難所に必死で辿り着いたことが誤った判断だったとは。多くの『とは』が、想定が如何に無力であったかを明らかにしました。『想定外』な地震とは、地球規模の(真にグローバルな)恒常性を基礎とした現象です。つまり、地球が全体として平衡を保つために、地殻の歪や温度異常等を強弱織り交ぜて解消する活動です。当然日本列島直下のように4枚のプレートが接触しせめぎあう地域では、プレート同士及びその上に乗って運ばれる地殻の受けるストレスも大きく、それらの解消に伴い『想定外地震』も発生します。地球規模の活動から学べた、常識的な人間の想定が及ばない自覚を大事にされんことを。

DISCOUNT

日本食販売

JCS会員様 特別ご優待 お買物合計金額より**15%割引!!**
必ずお会計の前にJCS会員の旨をお知らせ下さい。

秋MEGASALE開催★

3月5日(木)~7日(土)の3日間!!

全品20%OFF ※一部商品を除く

【期間中の営業時間: 10AM-6PM】

日本製の炊飯器や雑貨・日用品も全て**20%OFF!!**
フジバーカリーのパンも3日間販売予定!!

J-Top Trade Australia Pty. Ltd. Unit 3, 26-32 Kent Rd, Mascot NSW 2020
Ph: 02-9317-2500 / Fax: 02-9669-1988 / Email: order@jtl.com.au
営業時間: 月-土 10AM-5PM / オンラインショッピング: www.jtl.com.au
*駐車スペースあり*配達サービスあり(詳しくはWEBサイトをご覧ください)

暮らしの医療 熱中症

ドクター・鳥居／Northbridge Family Clinic

熱中症とは

熱中症とは暑熱によっておこるあらゆる障害の医学的総称で、熱失神、熱痙攣、熱疲労、熱射病が含まれます。中でも、熱射病が一番重症な疾患で、緊急対応が必要となります。また、よく使われる”日射病”は正式な医学用語ではありません。

熱性浮腫(Heat oedema)

暑さで血漿体積が増え、皮膚の血管拡張がおこることによって身体の末端部、特に手足に水分が溜まり、浮腫むことがあります。特に治療の必要はなく、自然に治まるはずで、利尿剤を短期間使うこともあります。もし、暑さに関係なく浮腫みがおこるようでしたら他に原因があるかもしれません。

熱失神(Heat syncope)

熱性浮腫と同じメカニズムで身体の末端部に水分が溜まり、とくに下肢に溜まると心臓への血流が減り、低血圧になることもあります。治療方は身体を休め、水分を補給することです。心不全などがあればよりおこりやすくなります。

熱痙攣(Heat cramps)

気温が高いときに長期間運動をするとおこる筋肉が痙攣する現象です。とくに膝屈曲筋(hamstrings)、大腿四頭筋(quadriceps)、腓腹筋(gastrocnemius)などの大きな筋肉におこりがちです。原因ははっきりとわかっていませんが、身体を休め、水分と電解質の補給をすることによって治まります。

熱疲労(Heat exhasution)

極端に暑い環境に長期間いると身体のホメオスタシス(homeostasis、恒常性)が保たれなくなり、熱疲労の症状がおこってきます。

体温は高めになりますが、平温の場合もあります。熱射病との違いは、たとえ体温が上がっていてもコア体温(核芯温)は40℃以下であることが定義です。

頻呼吸、頻脈、衰弱、吐きけ、嘔吐、発汗、失神、筋肉痛、皮膚の紅潮、頭痛、疲労感などが症状です。意識は明瞭です。内臓への影響はありません。

熱疲労の場合、水分と電解質が必ず不足しています。経口ルートか点滴で水分と電解質を補充することと身体を冷やすことが大切です。

熱射病

体温を保とうとするホメオスタシスのメカニズムが働かなくなると核芯温は上昇を続け、41.6~42℃まで達すると身体の細胞に損傷をきたします。そして、体内に炎症反応がおこり、血液の凝固のカスケードもおこってきます。このカスケードが進むと播種性血管内凝固症候群(小血管において凝固因子と線溶酵素の調整しがたい活性化に引き続いて起こる出血徴候をいう、disseminated intravascular coagulation、DIC)がおこることもあります。この炎症反応は全身性炎症反応症候群(systemic inflammatory response syndrome、SIRS)といい、以下の4項目のうち2つ以上を満たす状態です。

- ①発熱(38℃以上)または低体温(36℃未満)
- ②頻拍(90/分以上)
- ③頻呼吸(20/分以上)またはPaCO₂が32mmHg未満
- ④白血球増多(12,000/ μ L以上)または減少(4,000/ μ L未満)または未熟顆粒球10%以上

SIRSとDICによって最も損傷を受けやすい臓器は脳(特に小脳)と肝臓です。

熱射病の診断に必要なのは、上昇した核芯温(40℃以上)とともに起こる肝機能障害と脳障害です。脳障害の場合、めまい、錯乱状態、運動失調、てんかん、昏睡状態として現れます。その他には腸や心臓にも影響を及ぼすこともあります。

熱射病は生命に関わることのある緊急事態で、必ず緊急病院で治療を受ける必要があります。治療は身体を冷やし、呼吸器、循環器の機能を安定させ、水分と電解質の補給をすることです。核芯温を40℃以下に下げることによって昏睡状態から回復できれば予後はよく、脳や肝臓にすでに損傷があり、DICにより凝固作用が狂っているような場合は予後はよくありません。



仏教語からできた 日本語 その113



渡部重信
hbma@optusnet.com.au
浄土真宗本願寺派[西本願寺]
オーストラリア開教事務所長

一大事

「一大事！一大事！」と叫んで、一心太助が大久保彦左衛門邸に駆け込む。それに応じて、「何事だ、そんなに咳き込んで…」と彦左衛門が言うと、「実は…」と事件の説明をする。芝居や映画、テレビでお馴染みのシーンです。大袈裟に「すわ一大事！」という言い方をしますが、この「一大事」、辞書にはどれも、大切な事柄、最大の事件、大変、などの意味をあげています。これらの意味には宗教的な意味は見取れませんが、実は「一大事」は、今と同様の意味で仏教語で最初に使われた言葉なのです。

もとは「一大事因縁」として用いられていましたが、「因縁」が取れて「一大事」となり、更にそこから「一」も取れて「大事」としても使われるようになりました。この「大事」の漢字は、「おおごと」とも読むことがあります。

この一大事という言葉は、漢訳『法華経』方便品の中に初めて出てくる言葉ですが、この經典のサンスクリット語原典にはこれにピッタリの言葉が見いだせませんので、『阿弥陀経』の翻訳をしたことでも有名な鳩摩羅什(くまらじゅう)師の意識で創出された言葉といえます。師の訳本で「一大事因縁」となっている前後の内容を簡単に紹介すると、

釈尊の十大弟子の一人、舍利弗が師に正しい仏法を説いて下さいと三度にわたって懇請したので、それならば、と説法が行われた。ただ、釈尊が「私が説法を行う事は三千年に一度しか咲かないと伝えられる優曇華が咲くように希なことである。私は真実を語るので私を信じなさい。私の語る甚だ深い意味を持つ言葉は、そのまま聞いても理解が難しいものである。私は数多くの方便を用いて説法してきたからである。私の語る法は、凡人の推測を遙かに超えており、ただ、仏となったものだけが理解できるものである。なぜなら、仏はただ一つの偉大な目的・仕事を成就するために、この人間界に現れたからである。私が説法する目的と仕事は、仏の智慧を凡人に教え、示し、理解させ悟りに至らせることである。このただ一つの偉大な目的と仕事を達成するために、私は説法するのである。」

この經典の中で、「ただ一つの偉大な目的と仕事のために」というところが、漢文で「一大事因縁」にあっている部分です。これは、仏の智慧を教え(開)、示し(示)、理解させ(悟)、さとらせる(入)ことの目的と仕事なのです。この仏の「目的と仕事(一大事)」に巡りあい、その恩恵に浴する私たちは幸せであり、これは、仏法に値遇することの困難なものにとって、まさに人身をもって生まれてきて、仏法に値遇の機会を得た幸せを自覚しなければならぬのです。この事すべてが一大事因縁であり、私たちにとって大事で有難いことなのです。合掌

法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 104



林由紀夫 (Yukio Hayashi & Associates)

前回に引き続き、隣人に関わる問題についてです。

Q:隣の家の大きな木の枝が、私たちの家のガレージの上に覆いかぶさっていて、特に風の強い日など、その枝が揺れ落ちて、ガレージの屋根を壊すのではないかと心配です。何か打つ手はありますか？

A:一般的に、隣人の敷地内の木の枝や根が、境界線を越えて進入してきた場合、それらを撤去することは法的に認められています。但し、言うまでもなく隣人とのトラブルを避けるためにも、事前に隣人と話し合うことをお勧めします。尚、もし、それらを撤去することで木にダメージを与えてしまうと、損害賠償の対象になる可能性もありますので、ある程度の大掛かりな撤去作業は専門家に任せるのが良いと思います。

Q:その場合の費用は誰が負担するのでしょうか？

A:法的には、隣人には、それらの撤去費用を負担する義務はありません。且つ、切り取った枝や根の所有権は隣人にありますので、場合によってはそれらを隣人に渡す必要があります。これらを考慮すると、やはり、よく事前に話し合うことが必要でしょう。また、木の枝や根を撤去する前に考慮しなければいけない重要な点は、その木が指定保護 (Tree Preservation Order) の対象になっているか否かの確認です。通常、所轄のCouncilに問い合わせれば確認ができます。

Q:再三にわたり、隣人には「枝が折れて、ガレージの屋根の破損、怪我や事故が起こる可能性があるから、どうかしてほしい」と伝えていますが、未だ、何にもしてくれません。どうすればよいのでしょうか？

A:屋根の破損、事故や怪我が起こる可能性があることを知りながら現状を放置していた場合に、実際にそのような破損、事故や怪我が起きれば、隣人は過失責任を問われることとなりますので、まずは、そのことを書面で明確に隣人に伝えるのがよいと思います。それでも何も対応をしてくれない場合には、The Trees (Disputes Between Neighbours) Act 2006という法律に基づき、The Land and Environment Courtに訴えることが可能です。ここで重要なのは、当事者間で事前に十分な話し合いがされていないと、同裁判所は訴訟申請を受理しません。従い、隣人との話し合いに関しては、できるだけ書面で記録を残すことがよいと思います。裁判所は判決を出すにあたり、その木の地域環境における重要性や、実際に事故や怪我等が起きる可能性等、いろいろな事柄を考慮します。その結果、枝等の撤去が妥当であると判断した場合、撤去費用も含む命令が隣人に対し出されます。その命令に従わなかった場合、隣人は罰則の対象になります。

スポーツ天国 SPORTS



第83回

女子ソフトボールの日豪交流試合を観戦

2月18日より22日までの5日間、日本の実業団チームであるトヨタ自動車女子ソフトボール部「レッドテリアーズ」が、シドニー五輪でも使われた Blacktown international Spoting Complex で合宿を行っていて、豪州代表チームとの交流試合を見学してきました。

両国の国歌斉唱もあり、オリンピックを思い出しました。実業団のチームということで米国五輪代表選手も2人在籍しており、試合はすべてトヨタソフトボールチームの勝利でした。

しかし、オリンピックでメダルを獲得したこともあるオーストラリアも強いですね。接戦を演じて見ごたえのある試合でした。



※会員の皆さんからの情報も受け付けていますので、いろいろ教えてください。よろしくお願いします。

Eメールは、kenerit@gmail.comです。(ぴか)

お国柄あれこれ



アマさん達の憩いの場は…

13歳の頃、父の赴任で、6年間住んだシンガポール。その頃と比べて生活水準はここ40年ほどで見違えるほど上がったようだ。当時から、駐在家庭でも、アマさんと呼ばれる家政婦さんを頼む家が多かったが、経済的により豊かになったことから、この頃は、フィリピンからの出稼ぎのアマさんが増えたという。

そんなアマさん達のお休みの日曜日には、街中でちょっと変わった光景が目につく。休みだからといって帰る実家もない彼女らがたおろするのは、なん

と、目抜き通りの高級ショッピングモールにある駐車場入り口付近の中央分離帯。日曜日ともなれば、路上の中央分離帯に1列にずらーっと座り込んで、各自が持参したお弁当やお菓子を食べながらおしゃべりに興じているのだ。

どこか公園の芝生の上にも座ってピクニックでもすればいいのと思うが、彼女らは、排気ガスを浴びながら路上で芯からくつろいでいる様子。これは、シンガポールのお国柄、というよりは、フィリピンなんですか？(みさこ)

どこか公園の芝生の上にも座ってピクニックでもすればいいのと思うが、彼女らは、排気ガスを浴びながら路上で芯からくつろいでいる様子。これは、シンガポールのお国柄、というよりは、フィリピンなんですか？(みさこ)



緊急連絡網の整備

総領事館の安全連絡協議会より、緊急時に際しての緊急連絡網の整備と体制作りが提案されています。JCSとしても会員に対して緊急時の連絡が速やかに行なわれるよう、体制を整備したいと考えています。そのため、会員の皆様の電話番号、メールアドレスを改めて確認し、緊急時に備えたいと思います。

日本語学校の保護者や親睦の会の皆さんは、それぞれの連絡網を通じて対応いたしますが、その他の会員の方には事務局から電話やメールを通じて連絡をすることになります。

会員の方でまだ電話番号やメールアドレスを通知されていない方、また変更された方など、お手数ですが、本誌に同封している会費納入書に、必ず電話番号(自宅/携帯)とメールアドレスを記入のうえ、事務局までお知らせください。よろしくお願いします。



今月の喜怒哀楽<哀>

去年の暮れ8年間飼っていた猫が癌で死にました。一度は摘出手術をしましたが、転移してしまったので、獣医とも相談して再手術はせず、出来るだけ快適に自宅で過ごさせてやると決めました。しばらくは普通にしていますが、猫は次第に食べなくなり、肉をちいさくきざんだものを口元を持って行っても顔を背けるようになりました。スポットで水をやってもこぼれるばかりで、どれほど口に入ったのかわかりませんでした。そのうち息まで浅くなってしまい、見ているこちらが辛くなるほどでした。実は安楽死させた方が良いのではないかと何度思ったか知りません。猫が死んでから夫と二人で夕食のテーブルに着くとつくづく夫婦二人だけになっちゃったんだなあと一際家の中が広く感じられいまだに寂しさが込み上げてくるのです。(沈丁花)

編集後記

▼82歳の母がこのごろ立て続けに具合が悪くなっている。今まで丈夫だった両親。「とうとう来たか!」と思いつつも、海外の私は何の役にも立たず、両親の近所に住む姉に頼りっきり。病院に付き添ったり、母の手術が終わるのを待ったりという状況の中、申し訳ない気持ちだ。海外生活40年ほどとなればそんな覚悟もできてはいたのだが、いざそうなってみると心境は複雑だ。なるべく頻りに電話をしたり、ストレスの溜まった姉の話を聞いたり、そんなことぐらいしかできない自分が不憫だ。(かずこ)

シドニー日本クラブ2013/14 & 2014/15年度役員一覧

役職	氏名	担当/専門委員会	電話(自宅)	電話(会社)	携帯電話	E-mail
名誉会長	高岡 正人	在シドニー日本総領事	-	-	-	-
相談役	水野 亮三		-	-	0422-853-456	roymizuno@hotmail.com
会長	水越 有史郎	教育・福祉	9358-3269	9252-6307	0412-283-393	miz@jams.tv
副会長	岩佐 いずみ	事務・行事	9412-3434		0421-776-052	jcs@japanclubofsydney.org
副会長	渡部 重信	編集長	8901-4332	8901-4334	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au
理事	Chalker 和子	教育・行事	9810-6735	-	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
理事	Costello 久恵	教育支援委員会	-	-	0423-976-035	jcs.daihyo@hotmail.com
理事	山田 朝子	教育支援委員会	-	-	0416-531-806	rikukohmei@tpg.com.au
理事	藤田 結花	事務局長	-		0421-776-052	jcs@japanclubofsydney.org
理事	新開 珠貴	行事	9439-0095	-	0409-255-474	shinkai_t.au@jtbap.com
理事	多田 将祐	行事	8807-4795	-	0404-187-579	kenerit@gmail.com
理事	平野 由紀子	行事	-	-	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
専門理事	林 さゆり	親睦の会会長	-	-	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
専門理事	Fraser 悦子	コミュニティーネット	8920-1764	-	0408-643-420	etsuko@mediaetsuko.com
専門理事	Joannes えみ	City校代表	-	-	0407-461-618	jcs-jpschcity@hotmail.com
専門理事	松井 香代子	Dundas校代表	-	-	0411-734-819	jcs-jpschdundas@live.com
監事	Richter 幸子	会計監査	9972-7890	9452-2671	0414-667-438	richjms@bigpond.net.au
監事	八郷 泉	会計監査	-	9335-8913	-	ihachigo@kpmg.com.au

JCS傘下グループ・団体	代表・担当者	携帯電話	Email
親睦の会	林 さゆり	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
コミュニティーネット	Lincoln 瑞枝	0449-581-683	mizue44@hotmail.com
シドニーソーラン踊り隊	Chalker 和子	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
ソフトボール部	加藤 雅彦	0402-011-198	ckato@nmpa.com.au
レインボープロジェクト	平野 由紀子	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
編集委員会	渡部 重信	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au

会員特典



JCSの会員の皆さんが受けられる特典です。ぜひ、ご利用ください。

エーブルネット

Suite 30, Level 17, 327 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: 02-9264-9601

Email: info3@able.net.au WEB:able.net.au

①SIMだけ\$9プラン(スマホ持ち込みの方におススメ)
国内通話は最安の\$0.17/30と、\$10で約30分間通話可能。しかもSMS50回/毎月無料、データ500MB付。

②アンリミテッド\$39プラン(国内通話が多い方におススメ)
国内通話/SMSは無制限、データ500MB付。データ容量だけ増やし、毎月自分に合ったプランにアレンジ可能。
特典:7カ月以上の契約でデータ申請手数料\$15無料

NBCA PTY LTD

Suite 1001, Level 10, 307 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02) 8999-2440 Fax: (02) 9261-0252

担当:人材(高橋)、ビザ(山口)、留学(上田)

Email: info@nbca.com.au www.nbca.com.au

ビザ申請及び人材紹介費用につきましては、JCS会員のみ通常の料金から10%の割引にさせていただきます。留学につきましては、JCS会員のみ通常料金から特別割引させていただきます。(学校によりこのサービスの対象にならないものもございます。)

甘利鳥居会計事務所

Suite 1003 Level 10, 84 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02)9223-7448

E-mail: info@taxjp.com.au

新規顧客に特典

JCS会員の皆様のタックス・リターン申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。

同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

プラネットヘア(日本人美容室)

Level 2, 61 Market Street, Sydney 2000

Phone: (02) 9267-4881

JCS会員の方は平日15%Off、土日は10%Offになります。また、平日2時までに2人以上でご来店の場合20%Off(カットは15%Off)

日本の器具、商品を使用していますので、安心してご来店ください。特に白髪染めは植物100%のヘナを使用し、パーマは髪のコシがない方には十仁パーマをお勧めします。詳しくはwww.planethair.com.au/jp/を見てください。

ほんだらけ フル・オブ・ブックス

Level 2, 39 Liverpool St, Sydney 2000

Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com

Website: http://fullofbooks.com.au

13,000冊の日本のコミックと、日本から毎週届く最新雑誌各種が読み放題!息抜きに、お待ち合わせまでの空き時間に、お子様の日本語のお勉強にも…。

シティの真ん中の癒し空間、ほんだらけマンガ喫茶スペース「FOBラウンジ」を是非ご利用ください!こちらのJCSクーポンをご持参いただくと、30分無料でご利用いただけます。(1枚に付き大人1名+子供2名まで利用可)

Rumiko's Creation ROCOMI Beauty Circle

Mobile: 0402-178-519

お肌の大敵、乾燥や紫外線…みなさん、毎日のスキンケアはどうしていますか?

きれいで健康なお肌は、健やかな毎日の“ビタミン美”…和漢植物エキス配合の薬用化粧品をぜひお試しください。店頭では手に入らない日本からの直輸入品です。

★JCS会員特典:初回ご購入の際に、ご購入合計金額より5%割引。さらに洗顔時の必需品、ソープネットをプレゼント!お気軽にご連絡下さい。

JTTディスカウント日本食販売

Phone: (02) 9317-2500

Fax: (02) 9669-1988

Email: info@jtt.com.au www.jtt.com.au

お申し込みの際に「JCS会員」と明記ください。会員の方は5%割引とさせていただきます。

\$200以上のお買い物の場合は無料配達サービスを行っています。(※配送可能地区、曜日はホームページまたはお電話にてご確認ください。)

そらまめ

Email: classes@soramame.com.au

www.soramame.com.au

Mobile: 0402-961-907

そらまめは、マクロビオティックのクッキングクラスや個人の献立プラン、コンサルテーションも承ります。JCS会員の方には、クッキングクラスとコンサルテーションの費用から1名様\$10割引をいたしますので、お申込みの際にお知らせください。お申込み、お問合せはウェブサイト、またはEmailでお気軽に♪

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
 PO Box 1690, Chatswood NSW 2057、電話:0421-776-052(9時~18時)
 Email:jcs@japanclubofsydney.org(藤田結花)まで。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、編集長の渡部重信 (Email: hbma@optusnet.com.au)
 または、JCS事務局宛にEmailか郵送にてお送りください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えてJCS事務局までご返送ください。入会申込書はサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金 \$33 と年会費 \$70 の合計 \$103 (GST 含む) 相当の小切手かマネーオーダーを添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費 \$110 (GST 含む) です。
- ②ボランティアによる運営のため、事務処理に多少時間がかかる場合があります。会報「JCSだより」(月刊)の送付まで最高2ヵ月を目処として下さい。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1)Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33 plus the annual membership fee \$70, total \$103 (inc.GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc.GST).
- (2)The Club is run by volunteers, who will process your application. Please note that it could take up to 2 months before you receive our monthly newsletter for the first time.
- (3)Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address.
- (4)Please note that both the admission fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

JCSだより広告案内と申込書

広告締切は毎月15日です。広告(完全版下)と小切手(前払い)を、PO Box 1690, Chatswood NSW 2057までお送りください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6~11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1 ページ	横17cm×縦25.5cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2 ページ	横17cm×縦12.5cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3 ページ	横17cm×縦8.2cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6 ページ	横8.2cm×縦8.2cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)
折り込みチラシ	A 4 サイズ以内	\$ 440.00	\$ 330.00	※非会員の継続掲載にも、継続掲載割引あり。	

「JCSだより」では皆様からの広告を募集しています。本誌は会員に直接送付されますので、格安な料金で浸透力のある広告効果が得られます。お申し込みの際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、掲載する完全な広告原稿(サイズを守り、読みやすくはっきりと仕上がったアートワーク)を、小切手(宛名は、Japan Club of Sydney)と共に事務局宛(PO Box 1690, Chatswood NSW 2057)お送りください。全額前払いをお願いしています。締切は毎月15日必着です。

※折り込みチラシは、A4サイズ以内で印刷されたものを、部数分ご用意ください。(現在の部数は約400部です)

※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

● JCSだより広告申込書 ●

広告スペース 1 ページ 1 / 2 1 / 3 1 / 6 折り込みチラシ

料 金 \$ _____ (\$ _____ × _____ 回)

期 間 20__年__月号のみ 20__年__月号 ~ 20__年__月号まで__回

会社名 _____ 担当者 _____

住 所 _____

電 話 _____ FAX _____ Email _____